

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 143 (1998)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ble, nous volons maintenant une approche GCA «No-giro». Chaque fois que je dévie, Devil 21 transmet le cap au contrôleur. Tout à coup, mes écouteurs se mettent à grésiller: «One mile». Je lève les yeux, mais je me trouve toujours dans les nuages. Je reprends le vol aux instruments. Je commence à penser que je vais devoir remettre les gaz. Je contrôle mes instruments de vol: tout est normal. Tout à coup, j'aperçois les balises d'approche de Leewarden. Je n'ai jamais été aussi heureux d'atterrir. C'est

drôle, d'habitude, j'essaie toujours de rester en vol le plus longtemps possible, mais cette fois, cela suffit.

L'atterrissement se passe sans problèmes. Les pompiers m'attendent en bout de piste. Quand je coupe le moteur, je réalise que mes jambes tremblent. J'ai bien cru vivre mes derniers instants. Pourquoi tous ces risques?.. Mais voler est ma seconde nature. Une heure plus tard, je me trouve dans le «backseat» du *F-16* hollandais de mon ami «Pleun Troost»

qui me ramène à Florennes. J'emporte avec moi la pièce de rechange. Le check-out du *MLU* peut continuer.

Vers 6 heures, quand j'arrive chez moi, comme d'habitude, ma femme me reproche d'être en retard. Mais cette fois-ci, j'ai une bonne raison... A une heure du matin, comme nous finissions le dernier verre de champagne, nous nous sentions encore plus proches qu'avant. Chaque histoire a son bon côté.

F. W.

## 1856-1998

### Collection complète de la Revue militaire suisse

**A vendre en bloc**

Prix à discuter.

S'adresser à Michel Kenedy, San Bastiaun 1, 7524 ZUOZ (GR)

Tél. 081/854 14 43.